

CD Soundmachine

AZ1220

Meet Philips at the Internet

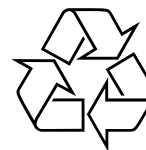
<http://www.audio.philips.com>

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

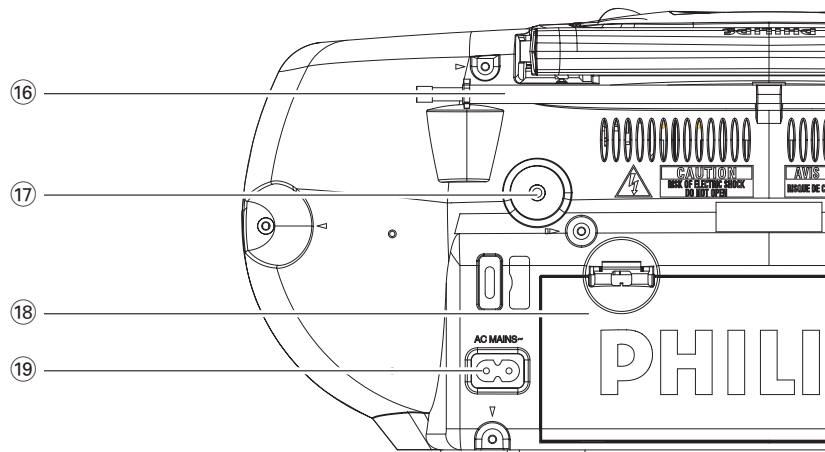
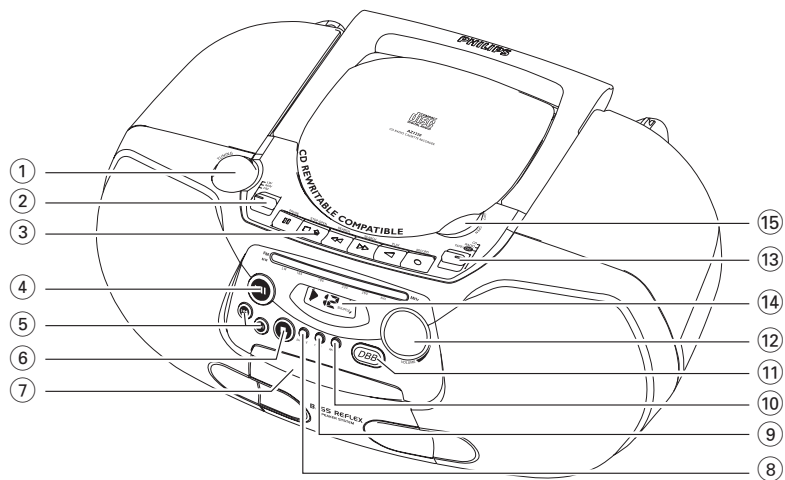


AZ 1220

PHILIPS



1



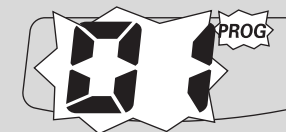
2



3



4



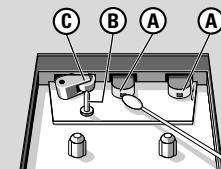
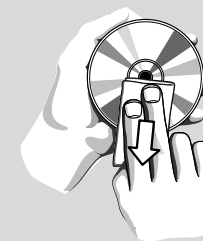
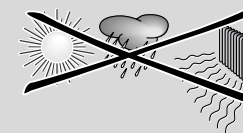
5



6



7



Dodávané příslušenství

Síťový kabel

Horní a přední strana (Viz 1)

- ① **TUNING** – ladění rozhlasových stanic
- ② **Band selector: FM, MW**
– volba vlnové délky
- ③ **Magnetofon:**
II – přerušení záznamu nebo reprodukce
■▲
– zastavení pásky;
– otevření prostoru pro kazety.
◀▶ nebo **▶▶** – rychlé převíjení pásky zpět/dopředu
◀ – zapojení reprodukce
● – zapojení záznamu
- ④ **▶II** - zapojení nebo přerušení reprodukce CD.
- ⑤ **SEARCH ◀▶** – CD: postup na další skladbu nebo vyhledání melodie/skladby směrem zpět nebo dopředu
- ⑥ **■** – ukončení reprodukce CD;
– vymaže program CD.
- ⑦ **Dvířka prostoru kazety**
- ⑧ **SHUFFLE** – přehrávání stop disku CD ve zdrojích CD podle náhodného pořadí.
- ⑨ **PROG** – naprogramování skladeb a kontrola jejich pořadových čísel.
- ⑩ **REPEAT** – opakuje stopu/program/celé CD.
- ⑪ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– zdůraznění basových tónů.
- ⑫ **VOLUME** – nastavení síly zvuku

- ⑬ **CD displej** – zobrazení funkcí přehrávače CD
- ⑭ **Volič zvukového zdroje : CD, RADIO, TAPE/OFF**
– jako zvukový zdroj lze zvolit CD, v případě radiopřijímače, nebo jako zvukový zdroj magnetofon
– spínač zapojení/vypnutí
- ⑮ **LIFT TO OPEN** – zavírání/otevírání prostoru pro CD.

Zadní strana

- ⑯ **Teleskopická anténa** - zlepšení příjmu vysílání FM
- ⑰ **Headphone** - 3,5 mm připoj sluchátek.
- ⑱ **Víko prostoru pro napájecí články**
- po jeho otevření lze vložit 6 kusů 1,5 V monočlánků typu R14/UM2/C-cell
- ⑲ **AC MAINS** - připoj síťového kabelu.

UPOZORNĚNÍ

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

Napájení

Napájení

Přístroj napájejte pokud možno vždy ze sítě, prodloužíte tím životnost napájecích článků. Než vložíte napájecí články, přesvědčte se, zda je síťový kabel odpojen od přístroje a zda není zasunutý do zásuvky.

Napájecí články (nepatří k příslušenství)

- 1 Otevřete prostor pro napájecí články a vložte do něj se správnou polaritou podle označení „+“ a „-“ v prostoru šest monočlánků typu **R-14**, **UM-2** nebo **C-cells** (pokud možno alkalických).
- 2 Přesvědčte se, zda jsou monočlánky správně vloženy a zavřete víko prostoru. Přístroj je připraven na použití.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do nádob na odpadky, které jsou pro tento účel určené.

- Nepoužíváte-li napájecí články správně, může se stát, že elektrolyt vyteče, způsobí korozi v prostoru pro napájecí články, nebo mohou monočlánky i vybuchnout. Proto:
- Nikdy nepoužívejte různé druhy napájecích článků: to je alkalické a karbonátové. Do přístroje vkládejte vždy napájecí články stejného typu.
- Je-li nutné napájecí články vyměnit, nepoužívejte současně nové a už použité monočlánky.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

Napájení ze sítě

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní světelné síti souhlasí s hodnotou uvedenou **na štítku na spodní straně přístroje**. Není-li tomu tak, obraťte se na prodejnu nebo na servis.
- 2 Jeden konec síťového kabelu zasuňte do vstupu AC MAINS a jeho druhý konec do zásuvky.
- 3 Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Při silné bouři vytáhněte zástrčku ze zásuvky, chráníte tím přístroj.

Štítek s typovým číslem najdete na spodní straně přístroje.

Užitečné tipy:

- Nepoužíváte-li přístroj, vyhněte se zbytečnému plýtvání energie jak při napájení ze sítě, tak při napájení monočlánky, nastavíte-li volič zvukového zdroje do pozice **TAPE/OFF** a přesvědčíte se, zda žádné ovládací tlačítko magnetofonu není stisknuté.

Základní funkce

Základní funkce

Zapínání a vypínání a volba funkce

- 1 Zapněte posunutím šoupátka **source selector** na funkci: **CD**, **RADIO** nebo **TAPE/OFF**.
- 2 Přístroj je vypnutý, je-li spínač **source selector** slider v pozici **TAPE/OFF** a žádné z tlačítek magnetofonu není stisknuté.

Nastavení síly a charakteru zvuku

Sílu a charakter zvuku nastavte regulátory **VOLUME** a **DBB** (Dynamic Bass Boost).

Výběr zdroje přehrávání

Ovládací prvek k nastavení zdroje přehrávání nastavte na **CD**, **RADIO** nebo **TAPE/OFF** a vyberte zvukový zdroj nebo mezi jednotlivými zdroji přepněte.

Radiopřijímač

Příjem vysílání

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozic **TUNER**.
- 2 Zvolte zvukový zdroj **FM**, **MW**.
- 3 Otáčením knoflíku **TUNING** naladíte rozhlasovou stanici.
- 4 Přejete-li si radiopřijímač vypnout, nastavte volič zvukového zdroje do pozice **TAPE/OFF** a dbejte, aby žádné z ovládacích tlačítek magnetofonu nebylo stisknuté.

Užitečné tipy:

Zlepšení příjmu vysílání

- Zvolíte-li pásmo **FM**, vysuňte teleskopickou anténu. Anténu nakloňte a otáčejte jí. Částečně ji zasuňte, je-li signál příliš silný.
- V případě pásma **MW** není teleskopická anténa potřebná, protože pro toto pásmo má přístroj vlastní vestavěnou anténu. Otáčením přístroje nastavte anténu do správného směru.

Přehrávač CD

Reprodukce CD

Na tomto přehrávači CD se mohou přehrávat audiové disky (Audio Discs) včetně těch, na které lze nahrávat (CD-Recordables).

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **CD**.
→ Displej: bliká symbol - -. (Viz [2])
- 2 Otevřte prostor pro CD tak, že zdvihnete jeho okraj v místě, kde je napísáno **LIFT TO OPEN**.
- 3 Vložte CD nebo CD-(R) etiketou směrem nahoru, potom jemně přitiskněte víko a zavřete prostor pro CD.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci.
→ Displej: ▶ a pořadové číslo aktuální skladby. (Viz [3])

Chcete-li přehrávání pozastavit,

- stiskněte tlačítko **▶II**.
→ Displej: bliká symbol ▶.

Chcete-li přehrávání obnovit,

- stiskněte znovu tlačítko **▶II**.

Chcete-li přehrávání zastavit,

- stiskněte tlačítko ■.

Užitečné tipy:

Reprodukce CD bude ukončena i v případě, že:

- otevřete prostor pro CD;
- přepnete spínač na zvukový zdroj **RADIO** nebo **TAPE**;
- CD dohraje do konce.

Volba jiné skladby

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroji tlačítko **SEARCH** ◀◀ nebo ▶▶, až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
- Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci.

Hledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Během reprodukce podržte stisknuté tlačítko ◀◀ / ▶▶.
→ Rychlost reprodukce CD se zvýší, zvuk se zeslabí.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko ◀◀ / ▶▶.
→ Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.

Užitečné tipy:

- Hledáte-li v rámci poslední skladby a dojdete-li na konec skladby, reprodukce CD se ukončí.

Přehrávač CD

Programování skladeb

Do paměti lze uložit 20 skladeb v libovolné pořadí. Kteroukoliv skladbu lze do paměti uložit i několikrát.

- 1 V poloze stop se stiskem **PROG** aktivuje programování.
→ Displej: objeví se na znamení začátku programu. **PROG** a bliká. (Viz [4])
- 2 Stiskem nebo zvolte požadované číslo vaší skladby.
- 3 Stiskem **PROG** uložte požadované číslo skladby.
→ Na displeji (postupně až do), které označuje další volný program.
- 4 Podle postupu z bodu 2 a 3 volte a ukládejte do paměti další skladby.
- 5 Přejete-li si reprodukovat sestavený program, stiskněte tlačítko **▶II**.

Kontrola programu

V režimu stop, Přejete-li si zkontrolovat sestavený program, podržte tlačítko **PROG** stisknuté zhruba 2 vteřiny.
→ Na displeji se budou postupně zobrazovat pořadová čísla skladeb v programu.

Užitečné tipy:

- Budete-li chtít uložit více než 20 stop, nedojde k výběru žádné stopy a na displeji se budou postupně zobrazovat pořadová čísla skladeb v programu.
- Stisknete-li tlačítko **PROG** a nezvolíte-li předtím skladbu, na displeji se zobrazí nápis .

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:
– stiskněte tlačítko (během přehrávání dvakrát a v pozici stop jednou);
– přepnete-li na zvukový zdroj **RADIO** nebo **TAPE**;
– otevřete-li prostor pro CD;
→ Displej: Nápis **PROG** zmizí.

Výběr různých režimů přehrávání

V průběhu přehrávání můžete vybírat režimy přehrávání jedním nebo více stisknutími tlačítka **REPEAT** a **SHUFFLE**.

(bliká symbol **REPEAT**) – nepřetržitá, opakovaná reprodukce aktuální skladby. (Viz [5])

REPEAT – nepřetržitá, opakovaná reprodukce celé CD.

Při přehrávání můžete funkci **SHUFFLE** vypnout nebo zapnout stisknutím tlačítka **SHUFFLE**.

- Přejete-li si vrátit se k obvyklému způsobu reprodukce, stiskněte několikrát tlačítko **REPEAT**, až označení opakování reprodukce **REPEAT** z displeje zmizí. (Viz [6])
- Zobrazí se nápis **SHUFFLE** a přístroj přehraje všechny skladby CD v náhodně voleném pořadí.

Magnetofon

Magnetofon/ Pořizování záznamu

Přehrávka pásek

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **TAPE/OFF**.
- 2 Stiskem otevřete kazetový prostor a vložte kazetu. Zavřete přehrávač
- 3 Stisknutím tlačítka zapojte reprodukci.

Chcete-li přehrávání pozastavit,

- stiskněte tlačítko **II**.

Chcete-li přehrávání obnovit,

- stiskněte znovu tlačítko **II**.

Chcete-li přehrávání zastavit,

- stiskněte tlačítko .

Užitečné tipy:

- Na konci pásky se tlačítka automaticky uvolní a přístroj se vypne, nezapojíte-li však mezitím funkci **II**.

Převíjení směrem tam/zpět

- 1 Stiskněte tlačítko nebo a vyhledejte požadovanou část.
- 2 Přejete-li si převíjení tam nebo zpět ukončit, stiskněte tlačítko .

Všeobecné informace o pořizování záznamu

- Pořízení záznamu je povolené pouze v případě, že neporušuje autorská nebo jiná práva třetí strany.
- Tento přístroj není vhodný na pořizování záznamu na kazety typu CHROME (IEC II) nebo METAL (IEC IV). Záznam lze pořídit pouze na kazetu typu NORMAL (IEC I), která nemá vylomený jazýček.
- Nastavení optimální záznamové úrovně probíhá automaticky. Pozice regulátorů **VOLUME** a **DBB** neovlivňuje záznam.
- Náhodnému vymazání záznamu se vyhnete tak, že podržíte kazetu stranou, kterou si přejete chránit směrem k sobě a vylomíte jazýček na její levé straně. Na tuto stopu nebude možné pořídit záznam. Přejete-li si na tuto stopu znovu pořídit záznam, přelepte otvor po vylomeném jazýčku lepicí páskou.

Synchronní zapojení záznamu z CD

- 1 Zvolte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Vložte CD a přejete-li si, naprogramujte skladby.
- 3 Stiskem otevřete kazetový prostor a vložte kazetu. Zavřete přehrávač
- 4 Stisknutím tlačítka zapojte záznam.
 - Přehrávka programu CD začne automaticky od začátku programu. Přehrávač CD nemusíte zvlášť zapínat.

Pozastavení nahrávání

- stiskněte znovu **II**.

Přejete-li si v záznamu pokračovat,

- stiskněte znovu tlačítko **II**.

Přejete-li si záznam ukončit,

- stiskněte tlačítko .

Magnetofon

Záznam z radiopřijímače

- 1 Ovládací prvek k nastavení zdroje nastavte podle potřeby na **FM, MW**.
- 2 Naladte žádanou rozhlasovou stanici (viz **Příjem vysílání**).
- 3 Postupujte podle kroků 3-4 pod **Záznam z CD**.

Údržba

Ochrana a všeobecná údržba (Viz 7)

- Přístroj umístěte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Přístroj ničím nepřikrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechejte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jehlicí. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

Údržba magnetofonu (Viz 7)

Aby kvalita záznamu a reprodukce zůstala dobrá, očistěte po každých 50 hodinách provozu, ale nejméně měsíčně součástky ①, ② a ③ podle níže uvedeného obrázku. Deck očistěte vatičkou napuštěnou alkoholem nebo speciální kapalinou na čištění magnetofonových hlav.

- 1 Stisknutím tlačítka ■▲ otevřete kazetový prostor.
- 2 Stiskněte tlačítko ► a očistěte přítlačné kladky ③.
- 3 Stiskněte tlačítko ■■ a očistěte magnetické hlavy ①, a hřídel capstan ②.

Maintenance

- 4 Po vyčištění stiskněte tlačítko ■▲.
→ Hlavy lze očistit i tak, že jednou přehrajete čisticí kazetu.

Přehrávač CD a ošetřování CD (Viz 7)

- Nikdy se nedotýkejte optiky přehrávače CD!
- Přenesete-li přístroj z chladného místa do tepla, zkondenzovaná pára může způsobit opacení optiky přehrávače CD. V tomto případě není reprodukce CD možná. Nepokoušejte se optiku očistit, ale ponechejte přístroj na teplém místě a počkejte až se vlhkost odpaří.
- Používejte pouze Digital Audio CD.
- Prostor pro CD ponechejte vždy zavřený, aby se optika nezaprášila. Z prostoru pro CD utírejte prach měkkým, suchým hadříkem.
- CD vyjmete snadněji z obalu tak, že stisknete fixaci ve středu desky a CD zdvíháte směrem nahoru. CD uchopte vždy jen za okraje a po použití uložte CD zpět do obalu, aby se nepoškodila a nezaprášila.
- CD otírejte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou desku poškodit.
- *Nikdy* na CD nic nepište a nic na ni nenalepujte.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása fölösleges anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egymemű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Odstraňování závad

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

UPOZORNĚNÍ: *Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, v tomto případě totiž ztratíte nárok na záruku.*

Problém	CD přeskakuje skladby
Není zvuk/napětí	– Poškozená nebo špinavá CD • Vyměňte nebo očistěte CD – Je zapojena funkce shuffle nebo program • Vypněte funkci shuffle/program
– Není nastavená VOLUME • Sílu zvuku nastavíte regulátorem VOLUME – Sít'ový přípoj není dobře zasunutý • Zasuňte dobře sít'ový přípoj – Vyčerpané/nesprávně vložené napájecí články • Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou – Zůstala připojena sluchátka • Odpojte sluchátka – Na CD jsou soubory, které neobsahují audio • Stiskněte SEARCH ◀ nebo ▶ jednou nebo vícekrát a přeskočíte datový soubor a přejdete na další zvukovou skladbu CD.	Zvuková kvalita kazety je špatná – Špinavé hlavy, atd. • Očistěte součásti magnetofonu, viz údržba. – Používáte nevhodný typ kazety (METAL nebo CHROME) • Záznam pořízujte vždy na kazetu typu NORMAL (IEC I)
Displej nefunguje správně/Přístroj nereaguje na žádné tlačítko	Nelze pořídit záznam – Jazýček(čky) kazety je (jsou) vylomený(y) • Otvor přelepte lepící páskou
00 indikační označení	– Není vložena CD • Vložte CD – Poškozená/špinavá CD • Vyměňte/očistěte CD (viz údržba) – Laserová optika se opotila • Počkejte, až se vyjasní – CD-R (Zapisovatelné CD) je prázdné nebo není uzavřené / je vloženo CD-RW (přepisovatelné CD) • Používejte pouze uzavřená CD-R (zapisovatelná CD) nebo vhodné CD Audio disky

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotvírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte sít'ovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.